

POINT RENCONTRE FRIBOURG
BEGLEITETE BESUCHSTAGE FREIBURG



Rapport annuel Jahresbericht 2024

Editorial

Bilan et Perspectives du Point Rencontre Fribourg

Chères et chers membres, partenaires et amis du Point Rencontre Fribourg (PRF),

Notre association, dédiée à la protection et au bien-être des enfants victimes de la violence parentale, a toujours été guidée par une mission essentielle : offrir un espace sûr et bienveillant aux enfants et aux parents leur permettant de maintenir entre eux des relations personnelles.

En tant que présidente de cette association depuis bientôt deux ans, je ressens un profond sentiment de gratitude et de fierté en regardant le chemin parcouru. Le PRF a su s'adapter et se renforcer face aux défis toujours croissants. L'année écoulée a été marquée par des événements marquants et des avancées significatives.

Nous avons fort bien commencé l'année 2024 avec, pour rappel, la célébration en janvier des 30 ans du PRF, un moment fort qui a rassemblé de nombreux acteurs autour de notre cause et renforcé notre visibilité.

Au cours de cette année, nous avons également renforcé nos prestations qui sont désormais intégrées dans le mandat de prestation signé avec l'État de Fribourg pour une nouvelle période de trois ans. Tout d'abord, nous avons pu réouvrir la prestation « Passages » en juin, facilitant le transfert des enfants d'un parent à l'autre lors d'un droit de visite prolongé lorsque le contact entre les parents est hautement conflictuel. Cela a été possible grâce à un financement complémentaire de la Loterie romande que nous remercions... au « passage ». Grâce à un financement extraordinaire de la part de la Chaîne du Bonheur ainsi qu'à une contribution de la Ville de Bulle et d'Option Gruyère, nous avons pu ouvrir une nouvelle antenne à Bulle

Leitartikel

Bilanz und Perspektiven der Begleiteten Besuchstage Freiburg

Liebe Mitglieder, Partner und Freunde der Begleiteten Besuchstage Freiburg (BBF)

Unser Verein, der sich dem Schutz und dem Wohlergehen von Kindern verschrieben hat, die Opfer elterlicher Gewalt geworden sind, wurde immer von einer Mission geleitet: einen sicheren und unterstützenden Rahmen zu schaffen, in dem Kinder und Eltern ihre persönlichen Beziehungen aufrechterhalten können.

Als Präsidentin dieses Vereins seit fast zwei Jahren empfinde ich grosse Dankbarkeit und Stolz, wenn ich auf den zurückgelegten Weg blicke. Die BBF haben sich als anpassungsfähig erwiesen und sind mit den ständig wachsenden Herausforderungen stärker geworden. Das vergangene Jahr war geprägt von bedeutenden Ereignissen und wichtigen Fortschritten.

Wir sind sehr gut in das Jahr 2024 gestartet. Zur Erinnerung die Feier des 30-jährigen Bestehens der BBF im Januar, ein Höhepunkt, der viele Akteure rund um unsere Anliegen zusammenbrachte und unsere Sichtbarkeit stärkte.

In diesem Jahr haben wir ausserdem unsere Dienstleistungen weiter ausgebaut, die nun im neuen 3-jährigen Leistungsauftrag des Staates Freiburg integriert sind. Zunächst konnten wir im Juni die Dienstleistung «Übergaben» wiedereröffnen. Sie erleichtert den Transfer der Kinder von einem Elternteil zum anderen bei einem verlängerten Besuchsrecht, wenn die Begegnung der Eltern Konflikt beladen ist. Ermöglicht hat dies eine zusätzliche Finanzierung der Loterie Romande, der wir an dieser Stelle herzlich danken. Dank einer ausserordentlichen Finanzierung durch die Glückskette sowie einem

en janvier 2024, une étape essentielle pour accueillir les enfants et les familles du Sud du canton. Les neuf places disponibles ont rapidement trouvé preneurs, témoignant du besoin de développer les offres dans cette région. En parallèle, nous avons renforcé notre collaboration avec d'autres associations œuvrant dans le domaine de la protection de l'enfance et du soutien aux familles au sein du projet « Ressource ». Grâce à ces synergies, le PRF bénéficie désormais de locaux administratifs partagés à Bulle.

Cependant, cette année a également été marquée par des ajustements internes. Nous avons dû faire nos adieux à notre coordinatrice pédagogique, Sandrine King, qui a apporté une expertise précieuse au sein du PRF. Nous la remercions chaleureusement pour son engagement et son savoir-faire, notamment dans le soutien aux intervenant·e·s et dans l'amélioration constante des visites accompagnées. Pour renforcer notre gouvernance, nous avons nommé Elisabeth Reber, ancienne directrice du Bosquet, à la Vice-présidence et avons réorganisé notre comité en constituant un bureau. Il est composé de la Présidente, de la Vice-Présidente et d'un troisième membre « tournant », garantissant ainsi la bonne préparation de nos séances de comité et la continuité de nos travaux. De plus, nous avons procédé à une révision de nos statuts qui seront adoptés lors de notre prochaine assemblée générale. Ces modifications visent à clarifier les rôles stratégiques et opérationnels au sein de notre association, tout en garantissant une gestion participative.

Nous tenons également à remercier chaleureusement Rita Raemy, Marianne Portmann et Germaine Morand Offner qui ont quitté le comité lors de la dernière AG d'avril 2024. Leur engagement et leur investissement ont été inestimables pour le PRF. Nous nous sommes réjouis d'accueillir de nouvelles têtes avec Sandra Wohlhauser, juge ordinaire auprès du Tribunal fédéral, Elisabeth

Beitrag der Stadt Bulle und Option Gruyère konnten wir im Januar 2024 eine Antenne in Bulle eröffnen – ein entscheidender Schritt, um Kinder und Familien im Süden des Kantons zu unterstützen. Die neun verfügbaren Plätze waren schnell vergeben, was den Bedarf am Ausbau der Angebote in dieser Region unterstreicht. Gleichzeitig haben wir unsere Zusammenarbeit mit anderen Organisationen im Bereich Kinderschutz und Familienunterstützung im Rahmen des Projekts «Res-source» intensiviert. Dank dieser Synergien profitiert die BBF von gemeinsam genutzten Verwaltungsräumen in Bulle.

Dieses Jahr war jedoch auch von internen Veränderungen geprägt. Wir mussten uns von unserer pädagogischen Koordinatorin Sandrine King verabschieden, die mit ihrer wertvollen Expertise einen bedeutenden Beitrag für die BBF geleistet hat.

Wir danken ihr herzlich für ihr Engagement und ihr Fachwissen, insbesondere in der Unterstützung der Mitarbeitenden sowie in der kontinuierlichen Verbesserung der begleiteten Besuche.

Um unsere Governance zu stärken, haben wir Elisabeth Reber, ehemalige Direktorin vom Le Bosquet, zur Vizepräsidentin ernannt und unser Vorstand durch die Bildung eines Vorstandsbüros neu organisiert.

Dieses Büro besteht aus der Präsidentin, der Vizepräsidentin und einem dritten, rotierenden Mitglied. Dadurch stellen wir eine sorgfältige Vorbereitung unserer Sitzungen sowie die Kontinuität unserer Arbeit sicher.

Zudem haben wir unsere Statuten überarbeitet, die bei der nächsten Generalversammlung verabschiedet werden sollen. Diese Änderungen werden die strategischen und operativen Rollen innerhalb unseres Vereins klarer definieren und gleichzeitig eine partizipative Führung gewährleisten.

Wir möchten auch Rita Raemy, Marianne Portmann und Germaine Morand Offner herzlich danken, die den Vorstand bei der letzten Generalversammlung im April 2024

Reber, ancienne directrice du Bosquet, et Luca Rampa, médecin directeur adjoint de la section psychiatrie générale au RFSM. Plus largement, merci à tous les bénévoles du comité ainsi qu'aux professionnel·le·s qui œuvrent avec passion et détermination au service des familles. Votre engagement est la pierre angulaire de notre association et fait une différence inestimable dans la vie de ces enfants et de ces parents vulnérables.

Enfin, je souhaite exprimer ma profonde gratitude envers nos partenaires, premièrement la Ville de Fribourg qui nous fait l'honneur de nous accorder depuis des années un soutien annuel, et surtout la Direction de la santé et des affaires sociales (DSAS), ainsi que le Service de l'enfance et de la jeunesse (SEJ), en la personne d'Estelle Papaux, Cheffe de service, et de son adjointe, Sandrine Gafner, pour leur soutien indéfectible. Cet appui de la part de l'Etat est essentiel pour nous permettre d'accomplir notre mission à la satisfaction de ses usagers et usagères et de terminer l'année 2024 sur un résultat financier positif.

Ensemble, continuons à œuvrer pour un avenir meilleur pour les enfants et les familles que nous soutenons. Merci à toutes et à tous pour votre engagement.

Avec toute ma gratitude,

Christel Berset

Présidente du Point Rencontre Fribourg

verlassen haben. Ihr Engagement und ihr Einsatz waren von unschätzbarem Wert für die BBF.

Gleichzeitig freuen wir uns, neue Mitglieder willkommen zu heissen: Sandra Wohlhauser, ordentliche Bundesrichterin, Elisabeth Reber, ehemalige Direktorin vom Le Bosquet, Luca Rampa, stellvertretender ärztlicher Direktor der Abteilung Allgemeine Psychiatrie beim FNPG. Ein grosser Dank gilt auch allen ehrenamtlichen Vorstandsmitgliedern sowie den Fachkräften, die mit Leidenschaft und Entschlossenheit für die Familien arbeiten. Ihr Engagement ist das Fundament unseres Vereins und macht einen unermesslichen Unterschied im Leben dieser Kinder und Eltern in schwierigen Situationen.

Abschliessend möchte ich meine Dankbarkeit unseren Partnern ausdrücken, insbesondere der Stadt Freiburg, die uns seit mehreren Jahren finanziell unterstützt, sowie der Direktion für Gesundheit und Sozialwesen (DGS) und dem Jugendamt, namentlich ihrer Leiterin, Estelle Papaux und ihrer Stellvertreterin, Sandrine Gafner, für ihre unerschütterliche Unterstützung.

Diese Unterstützung seitens des Staates ist für uns von entscheidender Bedeutung, um unsere Mission im Sinne der Nutzerinnen und Nutzer erfolgreich umzusetzen und das Jahr 2024 mit einem positiven finanziellen Ergebnis abzuschliessen.

Gemeinsam setzen wir uns weiterhin für eine bessere Zukunft für die Kinder und Familien ein. Vielen Dank an alle für euer Engagement.

Mit herzlichem Dank

Christel Berset

Präsidentin Begleitete Besuchstage Freiburg

Points forts 2024

L'année 2024 a été marquée par l'ouverture de l'antenne à Bulle en janvier. Toutes les places ont rapidement été prises. Le besoin d'avoir un espace pour l'exercice du droit de visite dans le Sud du canton a été clairement démontré. Nous sous-louons actuellement une salle auprès de «Espace Famille» à Bulle. Nous avons accueilli 21 enfants (18 situations). 242 visites ont été organisées. Cette ouverture a été possible grâce au soutien de la Chaîne du Bonheur, d'Option Gruyère et de la Ville de Bulle.

La collaboration au sein du projet «Resources» se poursuit. Fin août, nous avons emménagé dans des bureaux communs, ce qui nous permet de faire des entretiens également à Bulle.

Un autre défi consistait à assurer le financement de la prestation «Passages» afin de garantir sa continuité, malgré son interruption à la fin janvier 2024. La Loterie Romande a, une fois de plus, mis des moyens à disposition pour permettre la reprise des «Passages» en juin. Dès l'annonce de l'obtention du financement, nous avons réuni les Justices de paix et le SEJ afin de clarifier les processus et de préciser les modalités. Deux séances ont eu lieu, aboutissant à une collaboration appréciée par l'ensemble des partenaires.

Pour la mise à jour de notre système informatique nous avons fait appel à la Fondation «Compétences bénévoles», qui nous a soutenus pour établir un cahier des charges en vue de la modernisation de l'infrastructure informatique. Une fois les offres reçues, nous avons bénéficié d'un accompagnement pour faire notre choix. Le système est désormais adapté et mis en place.

Nous avons également mené des réflexions avec l'équipe sur la manière dont les prestations «Visites» et «Passages» pourraient être organisées à l'avenir de façon à ce qu'elles tiennent compte, à la fois des

Schwerpunkte 2024

Das Jahr 2024 war geprägt durch die Eröffnung der Antenne in Bulle im Januar. Alle Plätze waren schnell belegt. Der Bedarf an einem Raum für die Ausübung des Besuchsrechts im Süden des Kantons wurde eindeutig nachgewiesen. Derzeit mieten wir einen Raum bei «Espace Famille» in Bulle. Wir haben 21 Kinder (18 Situationen) empfangen und 242 Besuche organisiert. Diese Eröffnung wurde durch die Unterstützung der Chaîne du Bonheur, Option Gruyère und der Stadt Bulle ermöglicht.

Die Zusammenarbeit innerhalb von «Resource» geht weiter und Ende August sind wir in gemeinsame Büros umgezogen, was es uns ermöglicht, auch in Bulle Gespräche zu führen.

Eine weitere Herausforderung bestand darin, die Finanzierung der Dienstleistung «Übergaben» sicherzustellen, um ihre Kontinuität zu gewährleisten, trotz der Unterbrechung Ende Januar 2024. Die Lotterie Romande stellte erneut Mittel zur Verfügung, um die Wiederaufnahme der «Übergaben» im Juni zu ermöglichen. Nach der Bekanntgabe der Finanzierung haben wir die Friedensgerichte und das SEJ zusammengebracht, um die Prozesse zu klären und die Modalitäten zu verfeinern. Es fanden zwei Sitzungen statt, welche von allen Partnern geschätzt wurden.

Für die Aktualisierung unseres IT-Systems haben wir die Stiftung «Compétences Bénévoles» hinzugezogen, die uns bei der Erstellung des Pflichtenhefts zur Modernisierung der IT-Infrastruktur unterstützt hat. Nach Erhalt der Angebote wurden wir bei der Auswahl begleitet. Das System wurde angepasst und implementiert.

Wir haben gemeinsam mit dem Team darüber nachgedacht, wie die Dienstleistungen «Besuche» und «Übergaben» so organisiert werden können, dass sie sowohl den Anforderungen des Jugendamtes entsprechen als

demandes du SEJ, et à la fois des impératifs pour une organisation efficace. Résultat des discussions : les « Passages » d'une journée sont combinés aux visites du samedi matin et de l'après-midi. Quant aux « Passages » du week-end, ils ont lieu après les visites du dimanche après-midi.

Le thème de la journée de formation continue pour l'équipe était le conflit de loyauté. M. Jacques Biolley, auteur du livre « *Enfant libre ou Enfant otage ?* » a partagé son expérience avec nous. Il souligne à quel point il est important, pour que l'enfant puisse passer un bon moment avec l'autre parent, que le parent hébergeant l'y autorise.

auch eine effiziente Planung ermöglichen. Das Endergebnis: Die 1-tägigen « Übergaben » werden mit den Besuchen am Samstagvormittag und -nachmittag kombiniert. Die « Übergaben » am Wochenende finden im Anschluss an die Besuche am Sonntag-nachmittag statt.

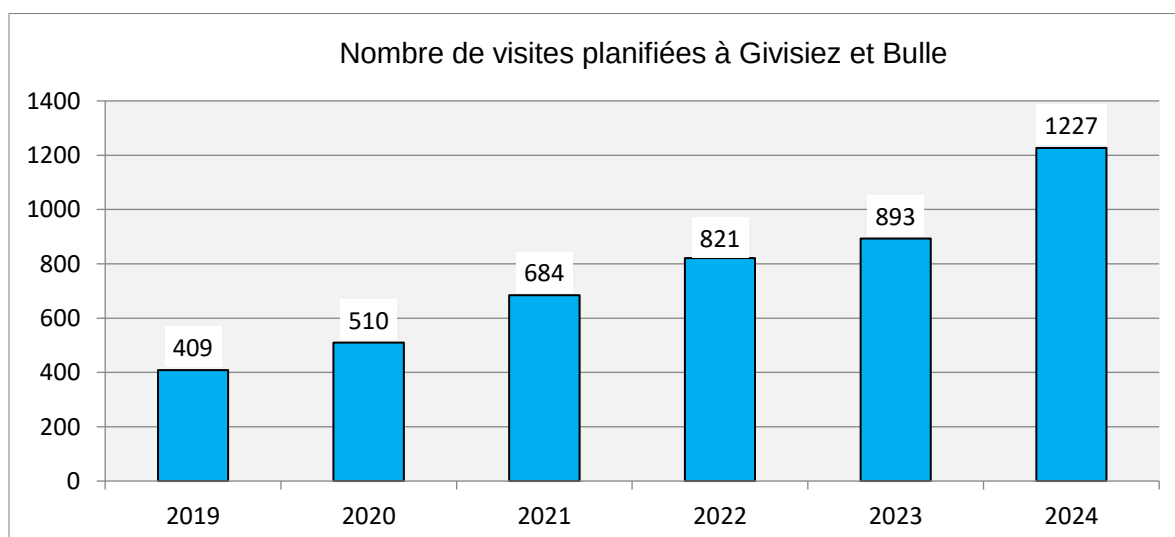
Das Thema der Fortbildung für das Team war der Loyalitätskonflikt. Herr Jacques Biolley, Autor des Buches „*Enfant libre ou Enfant otage?*“, teilte seine Erfahrungen mit uns. Er betonte, wie wichtig es ist, dass der obhuts-berechtigte Elternteil dem Kind erlaubt, eine schöne Zeit mit dem anderen Elternteil zu verbringen.

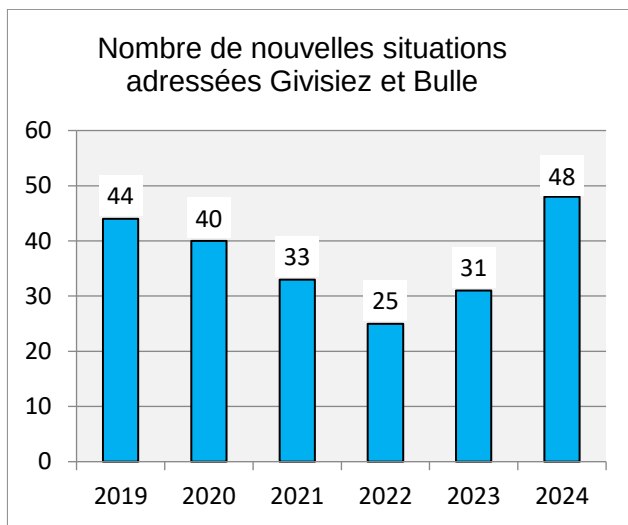
Statistiques

Le Point Rencontre Fribourg a géré 104 situations familiales sur les sites de Givisiez et de Bulle (Givisiez : 86 et Bulle : 18), soit 148 enfants. Les délais de prise en charge continuent à diminuer passant d'une durée moyenne de 174 jours en 2022 à 120 jours en 2023 et à 78 jours en 2024 (Givisiez 71 jours et Bulle 99 jours). Cela est la conséquence directe de l'ouverture de Bulle, avec ses 9 places supplémentaires. Le nombre de nouvelles situations adressées au PRF a augmenté de 48 situations en 2024, dont 16 à Bulle.

Statistik

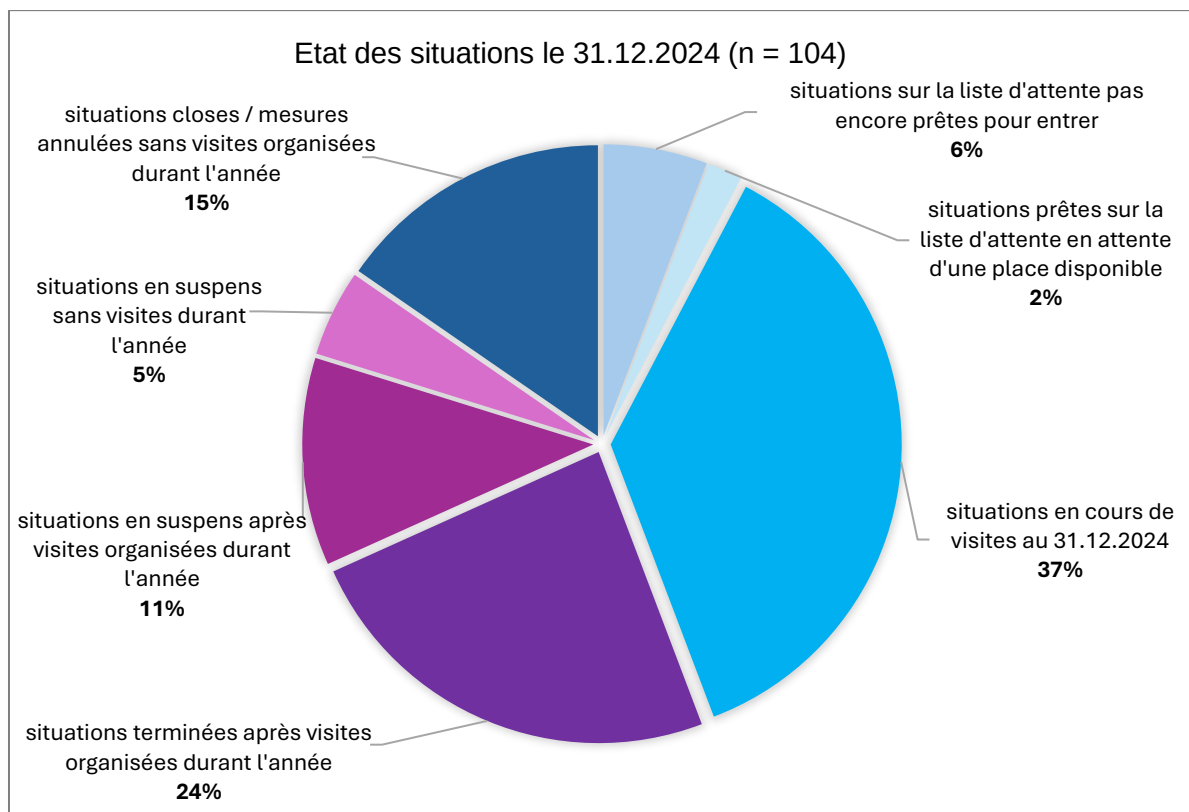
Der Verein Begleitete Besuchstage Freiburg hat sich 2024 104 Familiensituationen angenommen (Givisiez 86 und Bulle 18), d.h. 148 betroffene Kinder. Die Wartedauer ist deutlich zurückgegangen, nämlich von durchschnittlich 174 Tagen im Jahr 2022 auf 120 Tage im Jahr 2023 und auf 78 Tage 2024 (Givisiez 71 Tage & Bulle 99 Tage). Die Zahl der neuen Situationen, die an die BBF verwiesen wurden, stieg auf 48 Situationen, davon 16 für Bulle.





Un enfant n'acceptait pas d'entrer en salle pour voir son parent visiteur alors qu'aujourd'hui, il ne veut plus repartir. Il apprécie ces visites.

Ein Kind weigerte sich zunächst, den Raum zu betreten, um seinen besuchsberechtigten Elternteil zu sehen und heute möchte es gar nicht mehr weggehen. Es hat Freude an diesen Besuchen gefunden.



Dans 72% des situations, des visites ont eu lieu. Il s'agit d'une augmentation de 17% par rapport à 2023.

In 72 % der Fälle fanden Besuche statt. Dies stellt eine Steigerung von 17 % im Vergleich zu 2023 dar.

La durée des mesures

La mise en place d'évaluations régulières commence à produire ses effets. Le nombre de situations dont la durée se situe entre 1 et 2 ans, a significativement diminué. Les situations de moins de 6 mois ou entre 6 mois et une année ont aussi diminué, mais de manière moins importante.

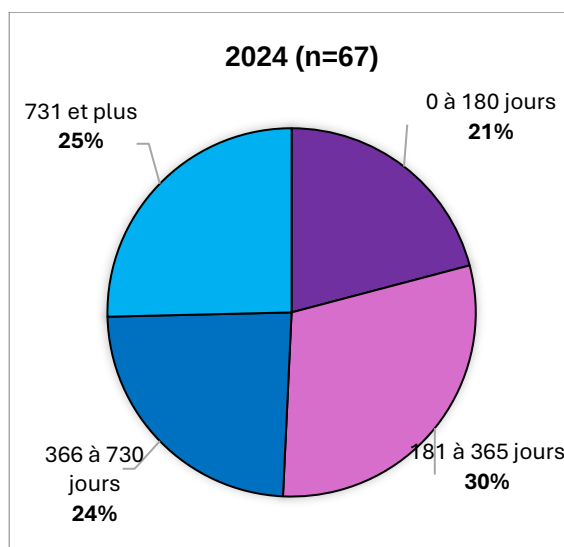
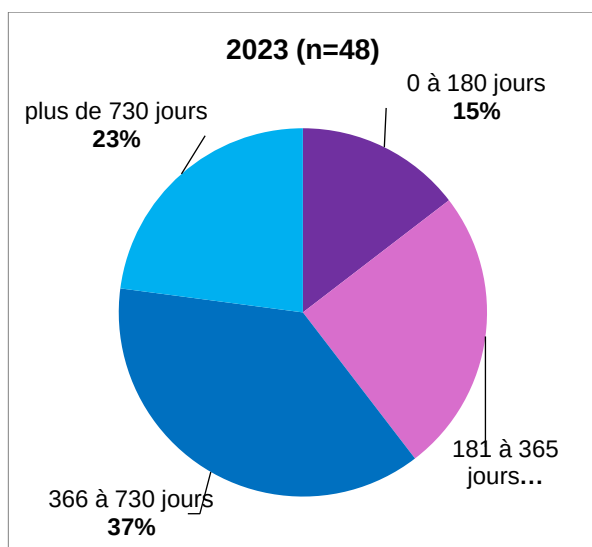
Les statistiques montrent par contre que le nombre de situations de longue durée, soit plus de 2 ans, a légèrement augmenté. Ces situations sont à réévaluer durant cette année pour redéfinir les objectifs. A noter que les situations adressées au Point Rencontre Fribourg sont toujours très complexes.

Dauer der Massnahmen

Die Einführung regelmässiger Evaluierungen beginnt ihre Wirkung zu zeigen. Die Anzahl der Situationen mit einer Dauer zwischen einem und zwei Jahren ist deutlich gesunken. Weniger stark zurückgegangen sind die Fälle, die weniger als sechs Monate oder zwischen sechs Monaten und einem Jahr dauern.

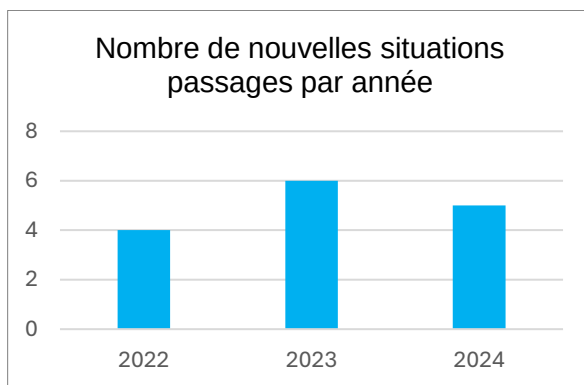
Allerdings zeigen die Statistiken einen leichten Anstieg der langfristigen Fälle, also jener mit einer Dauer von mehr als zwei Jahren. Diese Situationen werden in diesem Jahr neu evaluiert, um die Ziele zu überarbeiten. Es ist zu beachten, dass die an die Begleiteten Besuchstage verwiesenen Situationen nach wie vor äusserst komplex sind.

Durée de la mesure des situations planifiées avec des visites



Passages

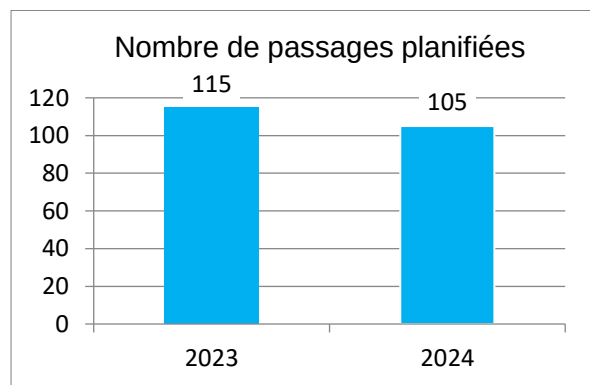
La prestation «Passages» offre un accompagnement professionnel lors du transfert des enfants d'un parent à l'autre. Cette prestation a pu être reprise au mois de juin 2024 après une interruption de quatre mois à cause d'un manque temporaire de financement. L'accompagnement de 4 situations familiales a pu être poursuivi et 5 nouvelles situations ont pu bénéficier de cette prestation ce qui permet aux enfants de passer un week-end ou une journée entière avec l'autre parent. Les «Passages» d'une journée sont très demandés. Pour les week-ends entiers, la prestation pourrait par contre être plus sollicitée.



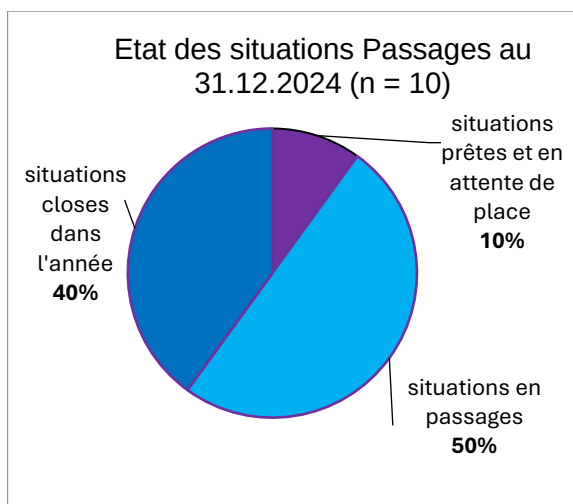
Les chiffres doivent être comparés avec prudence car en 2024, la prestation a duré seulement 8 mois, contre l'année entière en 2023.

Übergaben

Die Dienstleistung „Übergaben“ bietet eine Begleitung beim Transfer von Kindern von einem Elternteil zum anderen. Diese Dienstleistung konnte im Juni 2024 nach einer viermonatigen Unterbrechung aufgrund einer vorübergehenden Finanzierungslücke wieder aufgenommen werden. Die Begleitung von vier familiären Situationen konnte fortgesetzt werden, und fünf neue Fälle haben von dieser Dienstleistung profitiert, die es den Kindern ermöglicht, ein ganzes Wochenende oder einen ganzen Tag mit dem anderen Elternteil zu verbringen. Die 1-tägigen «Übergaben» sind sehr gefragt, während die ganzen Wochenenden noch stärker in Anspruch genommen werden könnten.



Die Zahlen sollten mit Vorsicht verglichen werden, da die Dienstleistung im Jahr 2024 nur 8 Monate verfügbar war, während sie im gesamten Jahr 2023 angeboten wurde.



L'accompagnement des parents dans leur rôle de parents permet de gagner la confiance autant de l'enfant que de l'autre parent.

Die Begleitung in der Rolle der Eltern hilft, sowohl das Vertrauen des Kindes als auch des anderen Elternteils zu gewinnen.

Collaboration

Notre partenaire le plus important est le Service de l'enfance et de la jeunesse. Des contacts réguliers ont lieu pour faire en commun le point avec les parents sur leur situation. D'autre part, nous continuons à faire des visio-conférences tous les deux mois pour affiner la collaboration.

Dans plusieurs situations familiales, nous avons collaboré avec l'Association Éducation Familiale puisque parfois ce sont les deux prestations qui sont ordonnées par la Justice de paix. Cette collaboration, fondée sur nos expertises respectives, a permis d'encourager progressivement les parents en vue de l'organisation autonome des visites. Le développement de la confiance mutuelle ouvre ainsi la possibilité de sorties et d'une autonomie croissante.

Isabelle Räber, Directrice

Zusammenarbeit

Unser wichtigster Partner ist das Jugendamt. Es finden regelmäßige Kontakte statt, um gemeinsam mit den Eltern eine Bestandsaufnahme der Situation zu machen. Darüber hinaus setzen wir unsere Videokonferenzen alle zwei Monate fort, um die Zusammenarbeit weiter zu verfeinern.

In mehreren familiären Situationen haben wir mit dem Verein Familienberatung zusammengearbeitet. In einigen Fällen werden beide Dienstleistungen vom Friedensgericht angeordnet. Diese Zusammenarbeit, die auf unseren jeweiligen Fachkenntnissen basiert, hat es ermöglicht, die schrittweise Autonomie der Besuche zu fördern. Die Entwicklung des gegenseitigen Vertrauens eröffnet so die Möglichkeit für Ausgänge und eine zunehmende Autonomie.

Isabelle Räber, Direktorin

Rapport des intervenant·e·s

À la demande de rédiger le «Rapport des intervenant·e·s», il convient de remarquer à titre personnel qu'après une expérience professionnelle de huit mois, cela n'est pas tâche aisée.

Rejoindre le Point Rencontre fribourgeois exige premièrement l'ouverture à l'Autre, laquelle prend plusieurs formes : le·la collègue et sa formation ; l'enfant à qui il convient d'offrir l'accompagnement le plus adéquat ; ou encore le parent sous l'égide de la protection de l'enfant. Un Autre « Parent » qui, sans le cacher, suscite l'empathie, la crainte, l'affection, la peur, ou la complexe association entre ces diverses émotions. Travailler au Point Rencontre, c'est faire le choix de se poser des questions, sans nécessairement y trouver des réponses ; d'accompagner des mineurs vers une plus grande autonomie au sein de la constellation familiale ;

Bericht der Betreuer·innen

Auf die Aufforderung hin, den «Bericht der Betreuer·innen» zu verfassen, ist festzuhalten, dass dies – aus der Perspektive meiner erst achtmonatigen persönlichen Erfahrung – keine leichte Aufgabe ist.

Den «Begleiteten Besuchstagen Freiburg» beizutreten, erfordert in erster Linie Offenheit gegenüber dem Anderen, der in vielfältiger Gestalt auftritt: Der·die Kollege·in und seine Ausbildung; das Kind, dem die bestmögliche Begleitung zuteilwerden soll; oder auch der Elternteil, der unter der Obhut des Kindeschutzes steht. Ein anderer «Elternteil», der – ohne es zu verbergen – Empathie, Furcht, Zuneigung, Angst oder eine komplexe Mischung all dieser Gefühle auslöst. Bei den «Begleiteten Besuchstagen» zu arbeiten, bedeutet, sich bewusst dafür zu entscheiden, Fragen zu stellen – ohne zwangsläufig Antworten darauf zu erhalten; Minderjährige

d'accompagner des parents qui, malgré tout, le restent. S'il m'était demandé de résumer de la plus brève des manières mes interventions, ma réponse serait la suivante: «s'adapter». À l'aune de la professionnalisation de la protection de l'enfant, il sied de reconnaître le fruit de l'interdisciplinarité dont le Point Rencontre représente un carrefour privilégié ; en somme, le fruit du souci de l'Autre.

Corentin Bornet

Intervenant

auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstbestimmten familiären Autonomie zu begleiten; Eltern zu begleiten, die – trotz allem – Eltern bleiben. Würde man mich bitten, meine Einsätze in kürzester Form zusammenzufassen, so wäre meine Antwort: «Anpassung». Aufgrund der Professionalisierung des Kinderschutzes ist es angebracht, das Ergebnis der Interdisziplinarität anzuerkennen, wo die Begleiteten Besuchstage einen Schnittpunkt darstellen – letztlich das Ergebnis der Sorge um den Anderen.

Corentin Bornet

Betreuer

POINT RENCONTRE FRIBOURG (site Givisiez et Bulle)

Bilan au 31 décembre

2024

2023

Fr.

Fr.

ACTIF**ACTIF CIRCULANT****Trésorerie**

Caisse

252.20

252.20

Banque

69'428.00

124'799.90

69'680.20

125'052.10

Autres créances à court terme

Débiteurs divers

4'963.65

5'591.00

/. Provision pour pertes sur débiteurs

-4'274.00

-5'273.00

689.65

318.00

Autres actifs circulants

Actifs de régularisation

68'546.00

72'737.65

138'915.85

198'107.75

ACTIF IMMOBILISE**Immobilisations financières**

Dépôt de garantie

10'084.70

10'038.65

Immobilisations corporelles

Mobilier

1.00

1.00

Informatique

1'380.00

2'300.00

Aménagement des nouveaux locaux

23'360.00

33'360.00

24'741.00

35'661.00

34'825.70

45'699.65

TOTAL DE L'ACTIF

173'741.55

243'807.40

POINT RENCONTRE FRIBOURG (site Givisiez et Bulle)

Bilan au 31 décembre	2024	2023
	Fr.	Fr.
PASSIF		
CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME		
Dettes résultant d'achats et de prestations		
Créanciers divers	2'656.85	0.00
Autres fonds étrangers		
Passifs de régularisation	6'742.10	10'095.40
Chaîne du Bonheur "Ouverture Point supplémentaire Point Rencontre Bulle"	20'000.00	93'000.00
	26'742.10	103'095.40
Fonds de réserve		
Fonds de réserve de l'Association	22'000.00	37'050.00
TOTAL DES CAPITAUX ETRANGERS	51'398.95	140'145.40
CAPITAUX PROPRES		
Capital au 1er janvier	103'662.00	90'159.17
Excédent de produits de l'exercice	18'680.60	13'502.83
Capital au 31 décembre	122'342.60	103'662.00
TOTAL DES FONDS PROPRES	122'342.60	103'662.00
TOTAL DU PASSIF	173'741.55	243'807.40

POINT RENCONTRE FRIBOURG (site Givisiez et Bulle)

Compte de résultat de l'exercice	2024	2023
	Fr.	Fr.
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Subvention de l'Etat de Fribourg	330'000.00	330'000.00
Loterie Romande	50'000.00	50'000.00
Loterie Romande, prestations Passages	40'000.00	70'000.00
Chaîne du Bonheur "Ouverture Point supplémentaire Point Rencontre Bulle"	73'000.00	12'000.00
Participation des communes	18'000.00	9'000.00
Cotisations des membres individuels	520.00	430.00
Dons	9'730.00	1'120.00
Participation des usagers	6'100.00	8'550.00
TOTAL DES PRODUITS	527'350.00	481'100.00
CHARGES D'EXPLOITATION		
Salaires bruts	382'772.30	330'107.20
Charges sociales	58'937.80	53'744.45
Frais de recherche de personnel	520.25	0.00
Formation continue	4'690.35	2'760.00
Autres charges du personnel	1'153.00	0.00
Frais de supervision	2'424.00	3'482.10
Frais d'interprétariat	718.25	611.75
Loyers	26'240.00	20'727.00
Charges et entretien des locaux	4'109.05	2'557.55
Electricité, entretien	-878.15	3'746.50
Primes d'assurances	1'557.05	1'364.20
Fournitures de bureau, photocopies	1'101.95	1'221.25
Frais informatiques	1'302.79	14'395.96
Frais de ports	245.00	316.00
Frais de télécommunications	1'946.00	2'024.70
Honoraires de comptabilité et de révision	5'872.15	10'902.90
Frais de comité et assemblée	3'009.50	2'913.95
Bibliothèque, jeux, dons, cotisations	438.40	373.70
Dissolution de provision de fonctionnement	-17'000.00	0.00
Attribution au fonds de réserve de l'Association	15'000.00	17'000.00
Evénements spéciaux	4'687.45	0.00
Pertes sur débiteurs	-999.00	1'900.00
Autres frais d'exploitation	0.00	432.60
TOTAL DES CHARGES	497'848.14	470'581.81
RESULTAT INTERMEDIAIRE (EBITDA)	29'501.86	10'518.19
<u>Amortissement :</u>		
- Aménagement de l'informatique	920.00	1'586.45
- Aménagement des nouveaux locaux	10'000.00	8'340.00
	10'920.00	9'926.45
RESULTAT D'EXPLOITATION (EBIT)	18'581.86	591.74
RESULTAT FINANCIER		
Intérêts créanciers	253.55	75.95
Frais financiers	-154.81	-112.86
	98.74	-36.91
RESULTAT D'EXPLOITATION	18'680.60	554.83
PRODUITS EXTRAORDINAIRES		
Produits extraordinaires	0.00	12'948.00
EXCEDENT DES PRODUITS DE L'EXERCICE	18'680.60	13'502.83

POINT RENCONTRE FRIBOURG (site Givisiez et Bulle)

Annexe aux comptes annuels selon l'art. 959 c CO

Principes d'évaluation

Les principes d'évaluation utilisés dans les présents comptes annuels sont conformes aux exigences du droit comptable suisse. Les principaux postes des états financiers ont été portés au bilan conformément aux informations ci-après.

Actif immobilisé

L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé sur la base des durées d'utilisation suivantes :

Désignation de l'immobilisation	Années	Méthode
Mobilier	5 ans	20 % linéaire
Informatique	3 ans	33 % linéaire
Aménagement des locaux	5 ans	20 % linéaire

Dette envers l'institution de prévoyance

	Fr.	Fr.
Le solde envers CIGA LPP s'élève à	0.00	0.00

Passifs de régularisation

En 2023, la Chaîne du Bonheur soutient notre projet "Ouverture supplémentaire Point Rencontre Bulle".

Dans la comptabilité 2024, seule la part de la subvention nécessaire à couvrir les frais payés a été enregistrée en recettes.

Ainsi, un produit reçu d'avance s'élevant à Fr. 20'000.00 a été comptabilisé dans les comptes 2024.

	2024	2023
Respect des seuils fixés en termes de moyenne annuelle des emplois à plein temps, 10, 50 ou 250		
Le nombre d'emplois à plein temps ne dépasse pas en moyenne annuelle	10	10

Décomptes 2024 par projet et Budget 2025 et 2026

		Comptes globale 2023	Budget 2024 Visites et Passages Fribourg	Comptes visites 2024	Comptes passages 2024 (janvier; juin- décembre)	Comptes Bulle 2024	Comptes globale 2024	Budget 2025 Fribourg et Bulle	Budget 2026 global
	Places visites			33		9		42	42
	Places passages				8			8	8
3	Produits d'exploitation total	479 200,00	459 200,00	399 069,00	40 500,00	88 780,00	528 349,00	601 200,00	571 500,00
30	Produits d'exploitation	479 200,00	459 200,00	399 069,00	40 500,00	88 780,00	528 349,00	601 200,00	571 500,00
3000	Subvention Etat FR, mandat de prestations SEJ	330 000,00	330 000,00	330 000,00			330 000,00	421 500,00	450 000,00
3001	Dons Loterie Romande	50 000,00	110 000,00	50 000,00			50 000,00	100 000,00	100 000,00
3002	Dons Loterie Romande prestation "Passages"	40 000,00			40 000,00		40 000,00		
3010	Participation des communes	9 000,00	9 000,00	9 000,00		9 000,00	18 000,00	9 000,00	12 000,00
3030	Cotisations	430,00	500,00	520,00			520,00	1 200,00	500,00
3040	Dons	1 120,00	1 500,00	4 950,00		4 780,00	9 730,00	2 000,00	2 000,00
3050	Participation des usagers.ères	8 550,00	8 200,00	3 600,00	500,00	2 000,00	6 100,00	8 500,00	7 000,00
3805	Perte participation	-1 900,00		999,00			999,00		
3055	Dons Loterie Romande, report 2022	30 000,00					-		
3070	Dons Chaîne du Bonheur	12 000,00				73000	73 000,00	59 000,00	
	Charges totales	478 645,17	481 566,00	374 006,02	47 079,72	88 582,66	509 668,40	610 950,00	583 965,58
44	Charges matériel , prestation interprètes	611,75	1 500,00	718,25	0,00	0,00	718,25	1 500,00	1 500,00
5	Charges de personnel	390 093,75	415 000,00	324 802,32	47 079,72	78 615,66	450 497,70	539 900,00	529 065,58
6	Charges d'exploitation	87 939,67	65 066,00	48 485,45	-	9 967,00	58 452,45	69 550,00	68 400,00
8	Produits et charges hors période						-		-15 000,00
80	Résultats exceptionnels						-		
	Résultat	554,83	-22 366,00	25 062,98	-6 579,72	197,34	18 680,60	-9 750,00	-12 465,58
	Produit hors exploitation	12 948,00							
	Resultat de l'exercice	14 114,58							

Le comité / Der Vorstand

Christel Berset, Présidente
 Béatrice Kaeser, Membre
 Marc Butty, Membre
 Rose-Marie Rodriguez, Membre
 Jicky Mabillard, Représentante de l'équipe
 des intervenant·es

Jusqu'à avril 2024 :
 Marianne Portmann, Vice-Présidente
 Rita Raemy, Membre
 Germaine Morand- Offner, Membre

Dès avril 2024 :
 Elisabeth Reber, Vice-Présidente
 Sandra Wohlhauser, Membre
 Luca Rampa, Membre

Avec voix consultative:
 Sandrine Gafner, Représentante du SEJ
 Isabelle Räber, Directrice

Direction / Direktion

Isabelle Räber, Directrice
 Sandrine King, Coordinatrice pédagogique
 jusqu'au 31.10.2024
 Virginie Casellini-Le Fort, Coordinatrice
 Rosmarie Villos, Administration / RH

L'équipe des intervenant·e·s

Remerciements

Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui nous offrent leur soutien de différentes manières: par des encouragements, des démarches permettant une meilleure reconnaissance de notre travail, des subventions ou des dons. En plus de nos membres et des donateur·trice·s, les principaux soutiens financiers de cette année sont :

Dankesworte

Wir bedanken uns herzlich bei allen, die uns auf unterschiedlichster Weise unterstützen: durch Ermutigung, durch Schritte, die eine bessere Anerkennung unserer Arbeit ermöglichen, durch Zuschüsse und Spenden. Die wichtigsten finanziellen Unterstützer·innen in diesem Jahr, neben unseren Mitgliedern und Spender·innen, sind:



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD



Commune de Villars-sur-Glâne, Commune de Granges-Paccot, Gemeinde Schmitten